

## DE UltraStop DuoX2 Tierabwehr durch Ultraschall

**UltraStop DuoX2** vertreibt wirksame Mäuse, Ratten, Katzen, Marder, Waschbären, Füchse, Tauben, Fledermäuse und andere ungebettete Gäste. Die neu entwickelte DuoX2 Ultraschall-Technologie erzeugt gleichzeitig unterschiedliche Schallwellen-Frequenzen um ein extrem breites Anwendungsfeld gegenüber fast allen Tieren und auch Insekten zu erreichen. Diese Hochfrequenz-Schallwellen sind für das menschliche Ohr nicht erfassbar. **UltraStop DuoX2** verursacht keine Interferenzen mit anderen Elektrogeräten.

Das **UltraStop DuoX2** Steuergerät hat einen Betriebsbereich von 20,000 Hz bis zu 65,000 Hz. Das Ultraschallgerät gibt selbstständig ständig wechselnde, intensive Schallwellen aus, die sich frequenzmäßig überlappen.

**UltraStop DuoX2** schützt effektiv einen freien, unverstellten Bereich von etwa 230 m<sup>2</sup> im Außenbereich und bis zu 470 m<sup>2</sup> im Innenbereich. Lassen Sie **UltraStop DuoX2** das ganze Jahr für sich arbeiten, Tag und Nacht. Nach 4 bis 6 Wochen sollte die Plage vorüber und ihre Umgebung frei von Ungeziefer sein.

### Wand- und Deckenmontage:

1. Installieren Sie das Hauptgerät an der richtigen Stelle in der Nähe einer Steckdose und mit einem Abstand von ca. 1 m bis 2 m zum Boden. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben zur Montage der Halterung. Anschließend befestigen Sie das Hauptgerät auf der Halterung.
2. Durch das mitgelieferte 9 V Netzteil mit 6 m Kabellänge ist eine flexible Montage gewährleistet. Schließen Sie das Netzteil am DC 9 Volt Anschluss an der Rückseite des Geräts an und stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. Die eingebaute LED-Anzeige leuchtet auf und zeigt an, dass das Gerät einwandfrei funktioniert. Sie können das Gerät aber auch einfach auf dem Boden, in einem Regal, etc. aufstellen.

### Empfehlung:

Das Gerät sollte so eingestellt werden, dass es auf den zu schützenden Bereich zielt. Falls Wände vorhanden sind, welche den Schall reflektieren, können Sie das Gerät leicht in Richtung Wand drehen, um die größtmögliche Schallwirkung in dem gewünschten Bereich zu erzielen. Stellen Sie mit der Halterung den geeigneten Winkel für den zu schützenden Bereich ein.

**Hinweis:** Richten Sie **UltraStop DuoX2** nicht auf Teppiche oder andere Objekte mit weichen Oberflächen, da diese die Schallwellen absorbieren. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, um Fehlfunktionen oder Probleme des Geräts zu vermeiden. Modifizieren Sie auf keinen Fall irgendwelche Bestandteile des Geräts.

### Technische Daten:

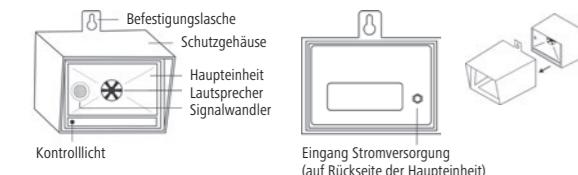
Gewicht:	275 g
Stromversorgung:	100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Frequenzbereich:	20,000 Hz bis 65,000 Hz (automatisch ändernd)
Ausgangsschalldruck:	130 dB
Reichweite:	230 m <sup>2</sup> (freier, unverstellter Outdoor-Bereich) - 470 m <sup>2</sup> (freier, unverstellter Indoor-Bereich)

### Elektroschrott:

Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes nach dessen Funktionsstüchtigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Haushüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altergeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammellestellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

### CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.



## ES UltraStop DuoX2 ahuyentador de animales por ultrasonido

**UltraStop DuoX2** ahuyenta con eficacia a ratones, ratas, gatos, marmotas, mapaches, zorros, palomas, murciélagos y otros huéspedes indeseados. La recién desarrollada tecnología DuoX2 de ultrasonidos genera varias frecuencias de ondas sonoras simultáneamente, lo que permite abarcar un abanico de usos extraordinariamente amplio contra todo tipo de animales e insectos. Estas ondas sonoras de alta intensidad se encuentran fuera del rango de reconocimiento auditivo de los seres humanos. **UltraStop DuoX2** no causará interferencias en otros equipos electrónicos.

El dispositivo de control **UltraStop DuoX2** posee un rango operativo de 20,000 Hz a 65,000 Hz. El dispositivo de ultrasonidosido emite permanentemente y de manera autónoma ondas sonoras intensas y cambiantes, cuyas frecuencias se superponen entre sí.

**UltraStop DuoX2** protege eficazmente dentro de un área libre y despejada de unos 230 m<sup>2</sup> en exterior y de hasta 470 m<sup>2</sup> en interior. Deje **UltraStop DuoX2** actuando durante todo el año, día y noche. En 4 a 6 semanas, la plaga finalizará y quedará libre de cualquier plaga.

### Montaje sobre pared o techo:

1. Instale la unidad principal en la posición adecuada cerca de la salida eléctrica y a aprox. 1 m hasta 2 m del suelo. Utilice los tornillos suministrados para fijar el soporte de montaje. Luego, acople la unidad principal al soporte.
2. La fuente de alimentación de 9 voltios, incluida en el volumen de suministro, incorpora un cable con una longitud de 6 metros, por lo que permite que el montaje sea flexible. Conecte la fuente de alimentación a la conexión de 9 voltios de corriente continua, ubicada en la parte trasera del aparato, y encuadre la fuente de alimentación a la toma de corriente. El LED rojo integrado se encenderá si el dispositivo funciona correctamente. También es posible colocar el dispositivo simplemente sobre la tierra, estanterías o suelo del hogar.

**Consejo:** La unidad solo deberá orientarse hacia la zona que se desea proteger. En los lugares con paredes que puedan reflejar el sonido la unidad puede orientarse ligeramente hacia la pared para crear mayor rebote de sonido en la zona deseada. Utilice el soporte de montaje para ajustar el ángulo más adecuado para el área que se desea proteger.

**Atención:** No dirija el **UltraStop DuoX2** a superficies con alfombra o moqueta u otros objetos blandos, ya que éstos absorberán las ondas sonoras. Mantenga el dispositivo alejado del agua para evitar que surjan problemas en el dispositivo. No modifique los componentes.

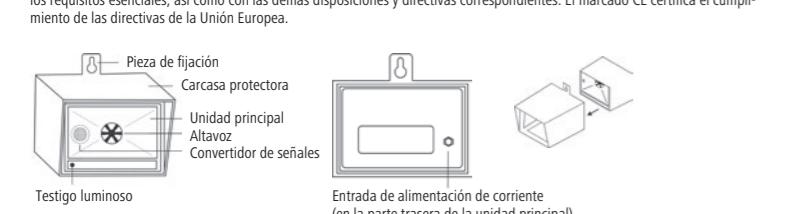
### Especificación:

Peso:	275 g
Alimentación:	100-240 V CA, 50/60 ciclos
Rango de frecuencia:	de 20,000 Hz a 65,000 Hz (cambia automáticamente)
Nivel de ruido de salida:	130dB

Rango de eficacia: 230 m<sup>2</sup> (área exterior libre y despejada); 470 m<sup>2</sup> (área interior libre y despejada)

**Chatarra electrónica**  
El productor está obligado a eliminar los aparatos caducados según las normativas pertinentes. Tenga en cuenta los reglamentos correspondientes de su país. El aparato no puede eliminarse con la basura doméstica. En el marco de las normativas EU para la eliminación de aparatos electrónicos y eléctricos viejos, el aparato debe depositarse en el punto verde de su comunidad de forma gratuita, o llevártalo a comercios especializados que ofrecen un servicio de recogida. Una eliminación conforme a las disposiciones, protege y preserva el medio Ambiente e impide posibles efectos perjudiciales para el ser humano y el entorno medioambiental.

**Marcado CE / Declaración de conformidad CE**  
Por la presente, la empresa Albert KERBL GmbH declara que el producto/aparato descrito en estas instrucciones cumple con los requisitos esenciales, así como con las demás disposiciones y directivas correspondientes. El marcado CE certifica el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.



## FR UltraStop DuoX2 Répulsif à ultrasons

**UltraStop DuoX2** repousse efficacement les souris, rats, chats, martres, rats-laveurs, renards, pigeons, chauve-souris et autres intrus. La nouvelle technologie ultrasons DuoX2 génère simultanément différentes fréquences d'ondes sonores et offre ainsi de très nombreuses possibilités d'application : elle convient à la quasi-totalité des espèces animales ainsi qu'aux insectes. Ces ondes de sons à haute intensité sont hors de la gamme d'entente des êtres humains. **UltraStop DuoX2** n'interfère pas avec d'autres équipements électriques.

Das **UltraStop DuoX2** funktioniert in einer Frequenz von 20.000 Hz bis 65.000 Hz. Das Ultraschallgerät gibt selbstständig ständig wechselnde, intensive Schallwellen aus, die sich frequenzmäßig überlappen.

**UltraStop DuoX2** protège efficacement une zone dégagée/sans obstacles d'environ 230 m<sup>2</sup> à l'extérieur et une zone atteignant jusqu'à 470 m<sup>2</sup> à l'intérieur. Laissez **UltraStop DuoX2** fonctionner sans interruption, jour et nuit. Dans 4 à 6 semaines, l'infestation devrait avoir été enrayer et vous ne devrez plus avoir d'animaux nuisibles.

### Montage mural ou sur socle:

1. Installez la partie principale dans une position près de l'alimentation électrique et à environ 1 m à 2 m du sol. Utilisez les vis fournies pour fixer en premier le socle. Attachez ensuite la partie principale au socle.
2. Le bloc d'alimentation 9 V fourni et son câble de 6 m garantissent une grande souplesse de montage. Branchez le bloc d'alimentation dans la prise 9 V CC à l'arrière de l'appareil puis branchez le bloc d'alimentation dans la prise de courant. L'indicateur DEL rouge intégré s'allume pour indiquer que l'appareil fonctionne correctement. Il est également possible de placer simplement l'appareil sur le sol ou un rebord.

### Conseil:

Placer l'appareil de sorte qu'il soit dirigé vers la zone à protéger. En présence de murs permettant de réfléchir le son, l'appareil peut être placé légèrement en face du mur pour créer une propagation maximale du son dans la zone fermée. Utiliser le socle de montage pour régler l'angle le mieux adapté à la zone à protéger.

**Note:** Ne pas diriger **UltraStop DuoX2** vers des surfaces recouvertes de moquettes ou tapis ou d'autres objets mous, ceux-ci absorbent les ondes sonores. Tenir l'appareil hors de portée d'eau afin d'éviter tout problème ou dysfonctionnement. Ne pas modifier les composants.

### Données techniques:

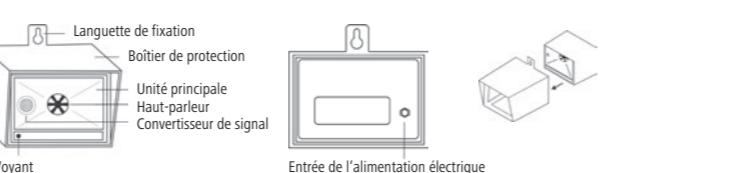
Poids:	275 g
Alimentation:	100-240 VAC, 50/60 cycles
Gamma de fréquence:	de 20.000 Hz à 65.000 Hz (variation automatique)
Niveau de pression du son de sortie:	130dB
Gamma effective:	230 m <sup>2</sup> (zone dégagée/sans obstacles à l'extérieur) - 470 m <sup>2</sup> (zone dégagée/sans obstacles à l'intérieur)

### Déchets électriques

A sa mise au rebut, l'élimination conforme de l'appareil est à la charge de l'utilisateur. Respectez les dispositions légales applicables de votre pays. L'appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères. Dans le cadre de la directive CE relative à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, l'appareil est pris en charge gratuitement par les points de collecte communautaires ou les entreprises de traitement des déchets spéciaux, ou peut être remis à un revendeur proposant un service de reprise. L'élimination conforme sert à la protection de l'environnement et prévient les éventuels effets nocifs sur l'être humain et l'environnement.

### Marque CE / Déclaration de conformité CE

La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en conformité avec les exigences et autres dispositions applicables des directives La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.



## PT Proteção contra animais por ultrassons UltraStop DuoX2

O **UltraStop DuoX2** expulsa de modo eficaz ratos, rataças, doninhas, guaxinins, raposas, pombos, morcegos e outros visitantes indesejados. A tecnologia de ultrassons DuoX2, recentemente desenvolvida, produz simultaneamente diversas freqüências de ondas sonoras, a fim de cobrir um campo de aplicação extremamente amplo, que abrange praticamente todas as espécies de animais e, inclusive, insetos. Estas ondas sonoras de alta intensidade situam-se fora do limiar auditivo dos seres humanos. O **UltraStop DuoX2** não interfere com outros equipamentos eletrónicos.

O dispositivo de controlo **UltraStop DuoX2** opera num intervalo de funcionamento entre 20.000Hz e 65.000Hz. O emissor de ultrassons emite constante e autonomamente ondas sonoras intensivas e variadas, cujas freqüências se sobrepõem entre si.

O **UltraStop DuoX2** protege de forma eficaz uma área livre e desimpedida de cerca de 230 m<sup>2</sup> no exterior e de até 470 m<sup>2</sup> no interior. Pode deixar o seu **UltraStop DuoX2** funcionar durante todo o ano, dia e noite. Em 4 a 6 semanas, a infestação deverá ter sido erradicada e ficará livre de qualquer plaga.

### Montagem na parede ou no teto:

1. Instale a máquina principal na posição adequada perto de uma tomada eléctrica e a uma distância do chão de aproximadamente 1 m a 2 m. Utilize os parafusos fornecidos para fixar primeiro o braço. Depois, coloque a máquina principal sobre o braço.
2. A fonte de alimentação de 9 V fornecida juntamente, com um cabo de 6 m de comprimento, assegura uma montagem flexível. Ligue a fonte de alimentação à ligação de 9 V fornecida juntamente, com a parte traseira do aparelho e ligue a fonte de alimentação à corrente. O Indicador Luminoso vermelho incorporado acende-se para demonstrar que o dispositivo está a funcionar adequadamente. Também é possível colocar pura e simplesmente o dispositivo no chão, numa prateleira ou no pavimento.

### Sugestão:

A unidade deve ser direcionada de forma a apontar para as áreas que se pretende proteger. Onde existirem paredes para reflectir o som, a unidade pode ser ligeiramente apontada na direcção da parede para criar a maior circulação de som possível na zona pretendida. Utilize o braço de montagem para ajustar o ângulo de colocação mais adequado do dispositivo sobre a área a ser protegida.

**Atenção:** Não direccione o **UltraStop DuoX2** para superfícies aplanadas ou outros objectos moles, uma vez que estes absorverão as ondas sonoras. Mantenha o dispositivo afastado da água, para evitar quaisquer avarias ou problemas de funcionamento com o dispositivo. Não modifique os componentes do aparelho.

### Especificações:

Peso:	275 g
Alimentação eléctrica:	100-240V AC, 50/60 ciclos
Intervalo de Frequência:	20.000Hz a 65.000Hz (automaticamente variável)
Pressão da saída do som:	130dB
Alcance efectivo:	230 m <sup>2</sup> (área exterior livre e desimpedida) - 470 m <sup>2</sup> (área interior livre e desimpedida)

### Sucata eléctrica

Cabo ao utilizador removeu adequadamente o aparelho depois de este já não estar operacional. Observe as respectivas normas do seu país. O aparelho não deve ser removido com o lixo doméstico. No âmbito da directiva UE sobre a remoção de aparelhos eléctricos e electrónicos usados, o aparelho é gratuitamente aceite nos locais de recolha municipais e instalações de reciclagem ou pode ser devolvido aos comerciantes especializados que oferecem um serviço de retoma. A remoção adequada serve a protecção ambiental e evita possíveis efeitos nocivos para o Homem e o meio-ambiente.

### Marca CE / Declaração de conformidade CE

Týmto spoločnosť Albert KERBL GmbH vyh

## UltraStop DuoX2 elainten torjunta ultraäänällä

UltraStop DuoX2 karkottaa tehokkaisti hiiret, rotat, kissat, näädät, pesukarut, pulut, ketut, lepakot ja muitut kutsumatusten vieraat. Ulso DuoX2 ultralaiteeksi tuottaa ultraääniäntoja samanaikaisesti useilla eri tajaajukilla. Tällöin laitteita voidaan käyttää erittäin monipuolisesti lähekkien eläimien, myös hyönteisten, torjuntaan. Ihmisen kuuloilta ei kykene erottamaan näitä erittäin intensiivisiä äänialtoja. UltraStop DuoX2 ei haittaa muuta sähkölaitteita.

UltraStop DuoX2 –laitteen toiminta-alue on 20,000 Hz - 65,000 Hz. Ultraäänilaite lähettää itsensästätkin jauhavista valtelevia, intensiivisia äänialtoja, jotka ovat pääleikkinä eri tajaajukilla.

UltraStop DuoX2 suojailee tekohakasta vapaaan, avoimen alueen, ulkonä 230 m<sup>2</sup> ja sisätilassa 470 m<sup>2</sup> saakka. Pidä UltraStop DuoX2 –laitteen toiminnassa ympärillä uuden, päävällä ja yöllä. Tuhoeläinsaastunta on ohi 4 - viikkossa.

### Asemissa seinää tai kattoon:

1. Aseena pääälle asianmukaiseen paikkaan lähelle sähköpistorasiaa ja noin 1 m – 2 m lattiapinnan yläpuolelle. Käytä mukana toimitetun ruuveja tien kiinnittämiseen. Kiinnitä pääälle tuukeen.
2. Toimitukseen sisältyvän 9 V verkkoalaitteen 6 m johdon ansiosta aseennapakkia löytyy joustavasti. Littä verkkoalaitteen ultraäänilaitteen takasivun 9 V DC liitintään ja liitä verkkoalaitteistoa.
- Sisärajanneksen punainen LED-valo sytytymisen ilmäisee, että laite toimii oikein. Laite voidaan asettaa myös maahan, hylyille tai lattialle.

Ohje: Yksiköön on suunnattava sitten, että se osoittaa suojaavallalle alueelle. Jos ympäriällä on ääntä heijastavia seiniä, yksiköö voidaan suunnata hieman seinää kohti, jolloin saadaan aikaan aänenvirtauslaitteesta sijoitusta alueella. Käytä asemissa seuraavien asennusteknia asettaaksesi laitteen edullisimpaan kulma-asentoon.

Huomio: Älä suuntaa UltraStop DuoX2 -laitetta kohti teollisuuspiirtoja/mattoja tai kohti muita pehmheitä esineitä, koska ne vaivauttavat ääniäntoja. Suoja laite vedeltä, jotta kosteus ei vauroitaisi laitteen sisällä olevia sähköosi. Älä muuntele komponentteja.

### Tekniset tiedot:

Paino: 275 g  
Virtalähde: 100-240 VAC, 50/60 -jakosuus

Taajuusalue: 20,000 Hz - 65,000 Hz (muuttuu automaatisesti)

Lähtöäänneinpaine: 130dB

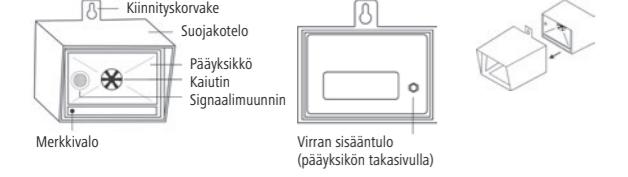
Vaihtutusalue: 230 m<sup>2</sup> (avoine alue ulkona) - 470 m<sup>2</sup> (avoine alue sisätiloissa)

### Sähköön

Laitteen omistajan on huolehdittava laitteen asianmukaisesta hävittämisestä, kun sitä ei enää voi käyttää. Ota huomioon maassasi voimassa olevat asiankaluvut määryksesi. Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen jouskissa. Vanhojen sähkö- ja elektronikkalaitteiden hävittämistä koskevan EU-direktiivin puitteissa laitteen voi maksutta viedä kaupallisiin keräyspisteisiin tai palauttua myyjälle, jonka palveluun vanhojen laitteiden vastaanottoon kuuluu. Asianmukainen hävittämisen palvelue ympäristönsuojuja ja estää mahdolliset ihmisielle ja ympäristölle haallitellen vaikutukset.

### CE-merkki / vaatimustenmukaisuusvaatimus

Täten Albert KERBL GmbH vakuuttaa, että tässä ohjeessa kuvattu tuote/laite vastaa olennaisia vaatimustasia ja muita voimassaolevia asiankaluvuutta määryksiä ja direktiivejä. CE-merkki tarkoittaa, että Euroopan unionin direktiivien vaatimukset on täytetty.



## SK UltraStop DuoX2 Obrana proti zvieratám pomocou ultrazvuku

UltraStop DuoX2 zahŕňa účinie myší, potkany, mačky, kuna, myvaly, lišky, holuby, netopiere a iných neželaných hostí. Nový vynález ultrazvuková technológia DuoX2 generuje súčasne frekvencie s rozličnými akustickými vlnami, aby dosiahla extrémne široké pole pôsobnosti voči takmer všetkým druhom zvierat a tiež hmyzu. Tieto vysoko intenzívne zvukové vlny sú mimo sluchovo dosahom ľudskej sústavy. UltraStop DuoX2 nebude rušiť iné elektronické zariadenia.

UltraStop DuoX2 – lotu riadiace zariadenie má operačný rozsah od 20,000 do 65,000 Hz. Ultrazvukový prístroj vydáva nezávislé neutrále menice sa, intenzívne zvukové vlny, ktoré sa prekvapujú.

UltraStop DuoX2 chráni efektívne voľnú, nezastavanú oblasť približne 230 m<sup>2</sup> vo vonkajšej a až 470 m<sup>2</sup> vo vnútorenej oblasti. Nechajte UltraStop DuoX2 pôsobiť zhruba jeden rok, deň a noc. Už po 4 až 5 ťažidloch by zamorenie malo být zlikvidované a vy sa zbavíte skôdov.

### Montáž na stenu alebo na podlahu:

1. Nainštalujuť hlavné zariadenie na cisté miesto v blízkosti výstupu elektriny a asi 1 m až 2 m od podlahy. Prímontáž použiť dodané skrutky, upewnite najskôr príchytku. Potom do nej namontujte hľavinné zariadenie.

2. Vďaka dodanej 9 V sieťovej jednotke s dĺžkou kabála 6 m je zaručená flexibilná montáž. Sieťovú jednotku pripojte na napájacie DC 9 Volt na zadnej strane prístrešky a zastrčte sieťovú jednotku do zásuvky. Vstavaná červená kontrolka LED sa rozsvieti a ukazuje, že zariadenie pracuje. Zariadenie možete umiestniť jednoducho aj na zem, do police alebo na podlahu.

Doproručenie: Jednotka by mala byť nasmereovaná tak, aby zasahovala oblasť, ktorá má byť chránená. Kde sú steny schopné zvuk odrážať, jednotka môže byť nasmereovaná na stenu tak, aby vytvárala čo najväčší odráz zvuku do daného priestoru. Využite montážnu príchytku na to, aby ste vytvorili čo najvyššieho úhlubu do priestoru, ktorý má byť chránený.

Poznámka: Nezasmerujte UltraStop DuoX2 na kryté podlahy alebo iné textilné predmety, pretože tie absorbuju zvuk. Dabajte na to, aby zariadenie bolo daleko od vody, tým zabráňte chybnej výstupom alebo problemom so zariadením. Nemonte komponenty.

### Specifikácia:

Váha: 275 g

Elektrická energia: 100-240 VAC, 50/60 cyklov

Rozsah frekvencie: 20,000 Hz do 65,000 Hz (automaticky meniaci sa)

Výstupný zvukový tlak: 130dB

Rozsah účinnosti: 230 m<sup>2</sup> (volná, nezastavaná vonkajšia oblasť) - 470 m<sup>2</sup> (volná, nezastavaná vnútorná oblasť)

### Elektrický odpad

Náležitým způsobem provedená likvidace prístroje po ukončení jeho funkčného uplatnenia je povinností provozovateľa. Dodržiavajte príslušné predpisy sväzej zem. Tento prístroj se nesmí likvidovať společne s domácim odpadem. V rámci směrnice EU o likvidaci elektrických a elektronických starých prístrojov bude tento prístroj bezplatne prijat na komunálnych sbernych miestach, popr. ve sberňach druhotných surovin, nebo ho lze vrátit odborným prodejcem, kterí nabízejí servis přijetí této prístroje. Náležitým způsobem provedená likvidace napomáha ochrániť životní prostředí a zamezuje možným škodlivým účinkům na človeka a okolní prostředí.

### Značka CE / CE Vyhľásenie o zhode

Tímto spoločnosť Albert KERBL GmbH vyhľasuje, že výrobek/prístroj popísaný v tomto návodu je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnimi ustanoveniami a smernicami. Značka CE označuje splnenie smerníc EÚ.



## DE UltraStop DuoX2 ultralyddsskrämmer

UltraStop DuoX2 skrämma effektivt mot rotter, katter, mårer, vaskebjörne, ræve, dver, flagermus och andre ubudne gaster väck. Den nyutvecklade DuoX2 ultralyddteknologin danner forskellige lydbølgerefrekvenser på samme tid for dermed et ekstremt bredt anvendelsesområde over for næsten alle dyrarter og insekter. Disse kraftige lydbølgene befinner seg utenfor menneskers hørelim. UltraStop DuoX2 vil ikke interferere med annet elektronisk utstyr.

UltraStop DuoX2 virker i området fra 20.000 Hz til 65.000 Hz. Ultralydsapparatet afgiver konstant skræmmende, intensive lydbølgier, som overleverer hinanden frekvensmæssigt.

UltraStop DuoX2 suojailee tekohakasta vapaaan, avoimen alueen, ulkona 230 m<sup>2</sup> ja sisätilassa 470 m<sup>2</sup> saakka. Pidä UltraStop DuoX2 –laitteen toiminnassa ympäri uuden, päävällä ja yöllä. Tuhoeläinsaastunta on ohi 4 - viikkossa.

### Asemissa seinää tai kattoon:

1. Aseena pääälle asianmukaiseen paikkaan lähelle sähköpistorasiaa ja noin 1 m – 2 m lattiapinnan yläpuolelle. Käytä mukana toimitetun ruuveja tien kiinnittämiseen. Kiinnitä pääälle tuukeen.
2. Toimitukseen sisältyvän 9 V verkkoalaitteen 6 m johdon ansiosta aseennapakkia löytyy joustavasti. Littä verkkoalaitteen ultraäänilaitteen takasivun 9 V DC liitintään ja liitä verkkoalaitteistoa.
- Sisärajanneksen punainen LED-valo sytytymisen ilmäisee, että laite toimii oikein. Laite voidaan asettaa myös maahan, hylyille tai lattialle.

Ohje: Yksiköön on suunnattava sitten, että se osoittaa suojaavallalle alueelle. Jos ympäriällä on ääntä heijastavia seiniä, yksiköö voidaan suunnata hieman seinää kohti, jolloin saadaan aikaan aänenvirtauslaitteesta sijoitusta alueella. Käytä asemissa seuraavien asennusteknia asettaaksesi laitteen edullisimpaan kulma-asentoon.

Huomio: Älä suuntaa UltraStop DuoX2 -laitetta kohti tekohilppointoja/mattoja tai kohti muita pehmheitä esineitä, koska ne vaivauttavat ääniäntoja. Suoja laite vedeltä, jotta kosteus ei vauroitaisi laitteen sisällä olevia sähköosi. Älä muuntele komponentteja.

### Tekniset tiedot:

Vägt: 275 g  
Virtalähde: 100-240 VAC, 50/60 -jakosuus

Taajuusalue: 20,000 Hz - 65,000 Hz (muuttuu automaatisesti)

Lähtöäänneinpaine: 130dB

Vaihtutusalue: 230 m<sup>2</sup> (avoine alue ulkona) - 470 m<sup>2</sup> (avoine alue sisätiloissa)

### Sähköön

Laittein omistajan on huolehdittava laitteen asianmukaisesta hävittämisestä, kun sitä ei enää voi käyttää. Ota huomioon maassasi voimassa olevat asiankaluvut määryksesi. Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen jouskissa. Vanhojen sähkö- ja elektronikkalaitteiden hävittämistä koskevan EU-direktiivin puitteissa laitteen voi maksutta viedä kaupallisiin keräyspisteisiin tai palauttua myyjälle, jonka palveluun vanhojen laitteiden vastaanottoon kuuluu. Asianmukainen hävittämisen palvelue ympäristönsuojuja ja estää mahdolliset ihmisielle ja ympäristölle haallitellen vaikutukset.

### CE-merkki / vaatimustenmukaisuusvaatimus

Täten Albert KERBL GmbH vakuuttaa, että tässä ohjeessa kuvattu tuote/laite vastaa olennaisia vaatimustasia ja muita voimassaolevia asiankaluvuutta määryksiä ja direktiivejä. CE-merkki tarkoittaa, että Euroopan unionin direktiivien vaatimukset on täytetty.



## CS UltraStop DuoX2 odpuzování zvířat ultrazvukem

UltraStop DuoX2 učinkovitě odpuzuje myší, krys, kočky, kuna, myvaly, lišky, holuby, netopiry a jiné neželané hosty. Nový vynález ultrazvuková technologie DuoX2 současně vydává ultrazvukové signály o různých frekvencích, čímž dosahuje extrémně širokého uplatnění témaře pro všechny druhy zvířat a i hmyzu. Tyto vysoko intenzívny zvukové vlny jsou mimo dosah sluchu lidí. UltraStop DuoX2 nebuduje žádatelnou elektromagnetickou zářízení.

UltraStop DuoX2 má provozní rozsah od 20.000 Hz do 65.000 Hz. Ultrazvukové zařízení automaticky vydává neutrále menice se měnitelnou intenzitou zvukového vlnění o různých frekvencích.

UltraStop DuoX2 efektívne chráni volný, nezastavanú oblasť približne 230 m<sup>2</sup> vo vonkajšej a až 470 m<sup>2</sup> vo vnútorenej oblasti. Nechajte UltraStop DuoX2 pôsobiť zhruba jeden rok, deň a noc. Už po 4 až 5 ťažidloch by zamorenie malo byť zlikvidované a vy sa zbavíte skôdov.

### Montáž na stenu alebo na podlahu:

1. Nainštalujuť hlavné zariadenie na cisté miesto v blízkosti výstupu elektriny a asi 1 m až 2 m od podlahy. Prímontáž použiť dodané skrutky, upewnite najskôr príchytku. Potom do nej namontujte hľavinné zariadenie.

2. Vďaka dodanej 9 V sieťovej jednotke s dĺžkou kabála 6 m je zaručená flexibilná montáž. Sieťovú jednotku pripojte na napájacie DC 9 Volt na zadnej strane prístrešky a zastrčte sieťovú jednotku do zásuvky. Vstavaná červená kontrolka LED sa rozsvieti a ukazuje, že zariadenie pracuje. Zariadenie možete umiestniť jednoducho aj na zem, do police alebo na podlahu.

Doproručenie: Jednotka by mala byť nasmereovaná tak, aby zasahovala oblasť, ktorá má byť chránená. Kde sú steny schopné zvuk odrážať, jednotka môže byť nasmereovaná na stenu tak, aby vytvárala čo najväčší odráz zvuku do daného priestoru. Využite montážnu príchytku na to, aby ste vytvorili čo najvyššieho úhlubu do priestoru, ktorý má byť chránený.

Upozornenie: Nesmievajte UltraStop DuoX2 na kobercové povrchy nebo jiné měkké předměty, jelikož ty budou zvukové vlny polovinou. Uchovávejte prístroj mimo dosah vody, abyste předešli výbuchu. Opomba: UltraStop DuoX2 naprave neusmerujte do krovu ani na stenu. UltraStop DuoX2 ne ometa drugu elektroniku opremu.

Regulační prieťo UltraStop DuoX2 má provozní rozsah od 20.000 Hz do 65.000 Hz. Ultrazvukové zařízení automaticky vydává spreminající intenzívne zvukové vlny s prekryvajúcimi frekv